

## A2.35 Servizi e negozi locali



- Conoscere i nomi dei servizi e dei negozi locali.
- Discute ciò che trovi nel centro commerciale.

<b>Il centro commerciale</b>	<i>(centrum handlowe)</i>	<b>Il fruttivendolo</b>	<i>(sklep z owocami i warzywami)</i>
<b>La lavanderia</b>	<i>(pralnia)</i>	<b>Il macellaio</b>	<i>(rzeźnik / sklep mięsny)</i>
<b>La tabaccheria</b>	<i>(kiosk z wyrobami tytoniowymi)</i>	<b>Il fiorista</b>	<i>(kwaciarnia / kwiaciarz)</i>
<b>La cartoleria</b>	<i>(sklep papierniczy)</i>	<b>Il calzolaio</b>	<i>(szewc)</i>
<b>Il negozio d'abbigliamento</b>	<i>(sklep odzieżowy)</i>	<b>Il veterinario</b>	<i>(weterynarz)</i>
<b>Il negozio d'arredamento</b>	<i>(sklep meblowy)</i>	<b>Il commesso</b>	<i>(sprzedawca)</i>
<b>Il negozio di articoli sportivi</b>	<i>(sklep sportowy)</i>	<b>Acquistare</b>	<i>(kupować)</i>
<b>Il negozio d'elettronica</b>	<i>(sklep elektroniczny)</i>		

### 1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



A Venezia, negli ultimi anni, molti **negozi tradizionali** del centro hanno difficoltà: entra meno gente e si compra meno. Tra gennaio e agosto chiudono molte **botteghe** e anche le **edicole** diminuiscono. In diverse **vie dello shopping** si vedono molte saracinesche abbassate. La crisi è anche legata alla concorrenza dei **centri commerciali**, dove alcune persone si sentono più sicure.

*W Wenecji w ostatnich latach wiele **tradycyjnych sklepów** w centrum ma trudności: przychodzi mniej ludzi i kupuje się mniej. Między styczniem a sierpniem zamyka się wiele **sklepików**, a także ubywa **kiosków**. Na różnych **ulicach handlowych** widać wiele opuszczonych rolet. Kryzys wiąże się także z konkurencją **centrów handlowych**, gdzie niektóre osoby czują się bezpieczniej.*

1. Perché molte persone preferiscono andare al centro commerciale?
  - a. Perché i saldi sono sempre più alti
  - b. Perché ci sono più edicole in centro
  - c. Perché nelle strade c'è degrado e si sentono più sicure lì
  - d. Perché nel centro ci sono più parcheggi gratuiti
2. Che cosa succede ai negozi tradizionali a Venezia?
  - a. Restano uguali, senza cambiamenti
  - b. Diminuiscono e molte saracinesche restano abbassate
  - c. Cambiano nome ma rimangono tutti aperti
  - d. Aumentano, soprattutto quelli di moda

1-c-2-b

### 2. Gramatyka: Zaimki łączone



I pronomi combinati łączą zaimki dopełnienia bliższego i dalszego.

1. Tworzy się je według wzoru: zaimek pośredni + zaimek bezpośredni.
2. Zaimek mi, ti, ci, vi zmienia się na me, te, ce, ve.
3. I pronomi combinati stawia się zawsze przed czasownikiem.

Pronome indiretto (zaimek pośredni)	Pronome diretto			
	+ Lo (+ lo)	+La (+ la)	+ Li	+ Le
Mi (a me) (mi dla mnie)	Me lo (mi to / mi go)	Me la (mi to / mi ja)	Me li (mi je / mi ich (m.))	Me le (mi je / mi je (ż.))
Ti (a te) (ci dla ciebie)	Te lo (ci to / ci go)	Te la (ci to / ci ja)	Te li (ci je / ci ich (m.))	Te le (ci je / ci je (ż.))
Gli / le (a lui / a lei) (mu / jej dla niego / dla niej)	Glielo (mu to / mu go)	Gliela (mu/jej to / mu/jej ja)	Glieli (mu/jej je / mu/jej ich (m.))	Glielle (mu/jej je / mu/jej je (ż.))
Ci (a noi) (nam dla nas)	Ce lo (nam to / nam go)	Ce la (nam to / nam ja)	Ce li (nam je / nam ich (m.))	Ce le (nam je / nam je (ż.))
Vi (a voi) (wam dla was)	Ve lo (wam to / wam go)	Ve la (wam to / wam ja)	Ve li (wam je / wam ich (m.))	Ve le (wam je / wam je (ż.))
Gli (a loro)	Glielo (im to / im go)	Gliela (im to / im ja)	Glieli (im je / im ich (m.))	Glielle (im je / im je (ż.))

I pronomi combinati łączą się z czasownikiem, gdy jest on w bezokoliczniku. Przykład: Marco mi vuole dare un libro -> vuole darmelo

Przed wyrazami zaczynającymi się na samogłoskę lub „h”, lo, la stają się l': me l', te l', ce l', ve l', gliel'.

- Ho comprato un caricatore nel negozio d'elettronica: puoi prestarmi \_\_\_\_\_ per un giorno? (Kupiłem ładowarkę w sklepie z elektroniką: możesz mi ją pożyczyć na jeden dzień?)  
a. gli      b. me lo      c. l'      d. lo
- Il commesso dice che domani \_\_\_\_\_ consegna al centro commerciale. (Sprzedawca mówi, że jutro dostarczy nam ją do centrum handlowego.)  
a. ce lo      b. ci lo      c. ce li      d. ce l'

1. lo 2. ce lo

### Przepisz zwroty (QR: AI+)



- Puoi portare i documenti a me, per favore?

\_\_\_\_\_

(Możesz mi je przynieść, proszę?)

- Diamo la chiave a te dopo la riunione.

\_\_\_\_\_

(Dam ci go po spotkaniu.)

- Marco compra un regalo per Sara e poi dà il regalo a lei.

\_\_\_\_\_

(Marco kupuje prezent dla Sary, a potem jej go daje.)

1. Me li puoi portare, per favore? 2. Te la diamo dopo la riunione. 3. Marco compra un regalo per Sara e poi glielo dà.

### 3. Ćwiczenia

#### 1. Dopasuj elementy o powiązonym znaczeniu.

- |                     |                                       |
|---------------------|---------------------------------------|
| a. Il fiorista      | 1. il negozio di carne                |
| b. Il macellaio     | 2. il negozio di sigarette e giornali |
| c. La tabaccheria   | 3. Puoi darmelo?                      |
| d. Me lo puoi dare? | 4. il negozio di fiori                |



a-4 b-1 c-2 d-3

#### 2. Ogłoszenie w centrum handlowym: usługi i sklepy (QR: Audio)



**Wypełnij luki:** cartoleria, tabaccheria, macellaio, centro commerciale, calzolaio, fiorista, commesso, lavanderia, fruttivendolo

Al (1) \_\_\_\_\_ Le Terrazze trovi servizi e negozi per le spese di tutti i giorni. Al piano terra ci sono la (2) \_\_\_\_\_, la (3) \_\_\_\_\_ e la (4) \_\_\_\_\_. Nel corridoio ovest si trovano anche il (5) \_\_\_\_\_ e il (6) \_\_\_\_\_.

Per la spesa più grande, al primo piano ci sono il (7) \_\_\_\_\_ e diversi negozi: abbigliamento, articoli sportivi, elettronica e arredamento. In ogni negozio puoi chiedere aiuto al (8) \_\_\_\_\_. Se hai un problema con le scarpe, vicino all'uscita sud c'è il (9) \_\_\_\_\_.

*W centrum handlowym Le Terrazze znajdziesz usługi i sklepy na codzienne zakupy. Na parterze są pralnia, sklep papirniczy i kiosk z wyrobami tytoniowymi. W zachodnim korytarzu znajdują się też kwaciarnia i warzywniak.*

*Na większe zakupy, na pierwszym piętrze jest rzeźnik i kilka sklepów: odzież, artykuły sportowe, elektronika i wyposażenie wnętrz. W każdym sklepie możesz poprosić o pomoc sprzedawcę. Jeśli masz problem z butami, przy południowym wyjściu jest szewc.*

*(1) centro commerciale, (2) lavanderia, (3) cartoleria, (4) tabaccheria, (5) fiorista, (6) fruttivendolo, (7) macellaio, (8) commesso, (9) calzolaio*

1. Quali servizi o negozi useresti in questo centro commerciale e per quale motivo? Descrivi con esempi concreti.
- 

#### 3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- La persona compra frutta e verdura prima di andare in un altro negozio.
- Vuole comprare le cuffie a prescindere dal prezzo.
- Alla fine deve occuparsi di lavanderia e del calzolaio.

Prawda Fałsz

- |                          |                          |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

#### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

- Da studente, al centro commerciale \_\_\_\_\_ *(Jako student często kupowałem w centrum handlowym buty na wyprzedaży.)*  
 spesso scarpe in saldo.  
 a. acquistavo      b. acquistai      c. acquistiamo      d. acquistavamo
- Quando vivo in Italia, in cartoleria \_\_\_\_\_ *(Kiedy mieszkałem we Włoszech, czy w sklepie papierniczym kupowałeś zeszyty na uczelnię?)*  
 quaderni per l'università?  
 a. acquistavi      b. acquistava      c. acquistasti      d. acquistavo
- Da piccoli, al negozio di articoli sportivi \_\_\_\_\_ *(Gdy byliśmy mali, w sklepie sportowym często kupowaliśmy piłki i rakiety.)*  
 spesso palloni e racchette.  
 a. acquistaste      b. acquistiamo      c. acquistavano  
 d. acquistavamo

1. acquistavo 2. acquistavi 3. acquistavamo

#### 5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)



##### Riparazione scarpe al calzolaio

- Cliente (Luca):** *Buongiorno, scusi: la suola di queste scarpe si è staccata un po'. Potete sistemarle entro venerdì?*  
*(Dzień dobry, przepraszam: podeszwa tych butów trochę się odkleiła. Czy możecie je naprawić do piątku?)*
- Commessa del calzolaio (Sara):** *Buongiorno! Sì, certo: ci servono due giorni. Le preparo un preventivo e le lascio qui le scarpe.*  
*(Dzień dobry! Tak, oczywiście: potrzebujemy dwóch dni. Przygotuję kosztorys i zostawisz tu buty.)*
- Cliente (Luca):** *Va bene. Quanto viene più o meno? Devo partire per un incontro e mi servono.*  
*(W porządku. Ile to mniej więcej kosztuje? Muszę wyjechać na spotkanie i będą mi potrzebne.)*
- Commessa del calzolaio (Sara):** *Sono diciotto euro. Se mi lascia nome e numero, la chiamo quando sono pronte.*  
*(To osiemnaście euro. Jeśli poda mi pan imię i numer, zadzwonię, gdy będą gotowe.)*
- Cliente (Luca):** *Perfetto, mi chiamo Luca Bianchi, questo è il mio numero. Passerò venerdì pomeriggio a ritirarle.*  
*(Świetnie, nazywam się Luca Bianchi, to mój numer. Wpadnę po nie w piątek po południu.)*

- Qual è il problema delle scarpe di Luca e quando le vuole pronte?
-

## 6. Mówienie (QR: AI+)



*Di solito vado per comprare ... e lo porto a casa. / Se non lo trovano, chiedo al commesso di ordinarlo. / Preferisco il centro commerciale perché è comodo per fare acquisti.*

1. Se devi fare commissioni dopo il lavoro, quali negozi o servizi cerchi di solito e che cosa compri o fai lì?  
\_\_\_\_\_
2. Quando vai al centro commerciale, cosa trovi utile e cosa non ti piace? Spiega in una o due frasi.  
\_\_\_\_\_

## 7. Pisanie: WhatsApp (QR: AI+)

Ciao! Sono **Giulia**. Sabato pomeriggio devo andare al **centro commerciale** perché mi serve un regalo e anche un paio di cose per casa.

Tu ci vieni? Vorrei passare al **negozio d'elettronica** e al **negozio d'abbigliamento**. Poi magari prendiamo un caffè. A che ora ti va bene? Ci vediamo all'ingresso principale?



**Napisz odpowiednią odpowiedź:** *Sabato posso venire, ma solo dalle... / Possiamo incontrarci davanti a... alle... / Se vuoi, te lo/te la prendo io quando sono lì.*

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Ważne czasowniki

#### Acquistare (kupić)

	Presente
io	acquisto
tu	acquisti
lui/lei	acquista
noi	acquistiamo
voi	acquistate
loro	acquistano